



中文主日學  
PAC Chinese Sunday School

# 箴言第十課

## 利慕伊勒王的箴言

箴言31:1-9

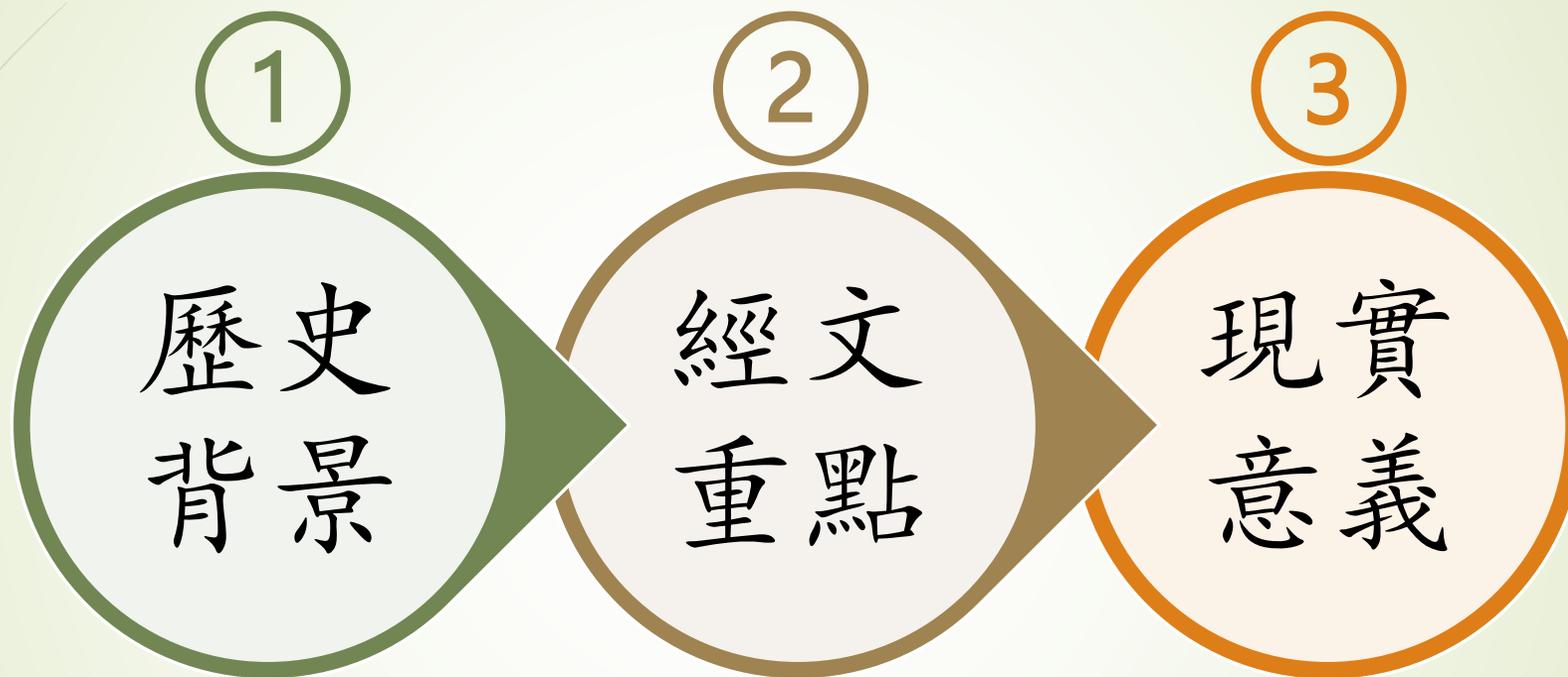
李一丁

3/20/2022

## 經文31:1-9

- 31:1 利慕伊勒王的言語，是他母親教訓他的真言。
- 31:2 我的兒阿，我腹中生的兒阿，我許願得的兒阿，我當怎樣教訓你呢？
- 31:3 不要將你的精力給婦女，也不要有一切敗壞君王的行為。
- 31:4 利慕伊勒阿，君王喝酒，君王喝酒不相宜；王子說，濃酒在那裡也不相宜；
- 31:5 恐怕喝了就忘記律例，顛倒一切困苦人的是非。
- 31:6 可以把濃酒給將亡的人喝，把清酒給苦心的人喝，
- 31:7 讓他喝了，就忘記他的貧窮，不再記念他的苦楚。
- 31:8 你當為啞吧開口，為一切孤獨的伸冤。
- 31:9 你當開口按公義判斷，為困苦和窮乏的辨屈。

兒酒敗壞  
 教訓顛倒  
 不辨屈王將亡的人  
 利慕伊勒  
苦心的人 婦女 困苦人 伸冤  
 貧窮



歷史  
背景

名字的內涵

利慕伊勒是誰？

猶太人的認定

# 名字分解 - Etymology

לְמוֹאֵל

לְמוֹ 利慕(lemu): 為了, 獻給。

אֵל 神(el): 神

אל

אֵל שַׁדַּי

El Shaddai 全能的神

אֵל עֶלְיוֹן

El Elyon 至高神

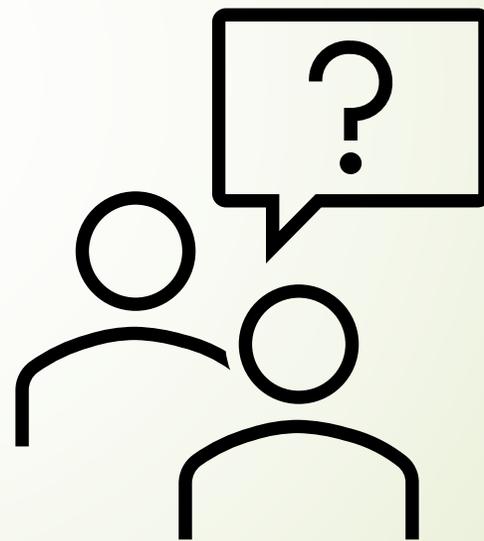
אֵל עוֹלָם

El Olam 永生神

אֵל נֹשֵׂא

El Nose 赦免的神

誰是 למואל?  
利慕伊勒



## 和合本

我的兒阿，  
我腹中生的  
兒阿，我許  
願得的兒阿，  
我當怎樣教  
訓你呢？

## NIV

Listen, my  
son!  
Listen, son of  
my womb!  
Listen, my  
son, the  
answer to  
my prayers!

## KJV

What, my  
son?  
and what,  
the son of  
my womb?  
And what,  
the son of  
my vows?

## ESV

What are  
you doing,  
my son?  
What are  
you  
doing, son  
of my  
womb?  
What are  
you  
doing, son  
of my vows?

## NABRE

What are  
you doing,  
my son!  
what are  
you doing,  
son of my  
womb;  
what are  
you doing,  
son of my  
vows!



Rabbi Shlomo Yitzhaqi (1040年2月22日-1105年7月13日)，著名的中世紀猶太解經家，對聖經和塔木德（法律、傳說和評論的權威猶太人綱要）。拉希在他有影響力的聖經註釋中結合了兩種基本的解釋方法，即字面的和非字面的。他對塔木德的評論是塔木德註釋的里程碑，他的作品仍然是猶太人對聖經和聖經後猶太教最實質性的介紹。拉希還創作了一些懺悔讚美詩，圍繞著雙重主題：流放的嚴酷現實和對救贖的安慰信念。

## 所羅門出生 (撒下12:24)

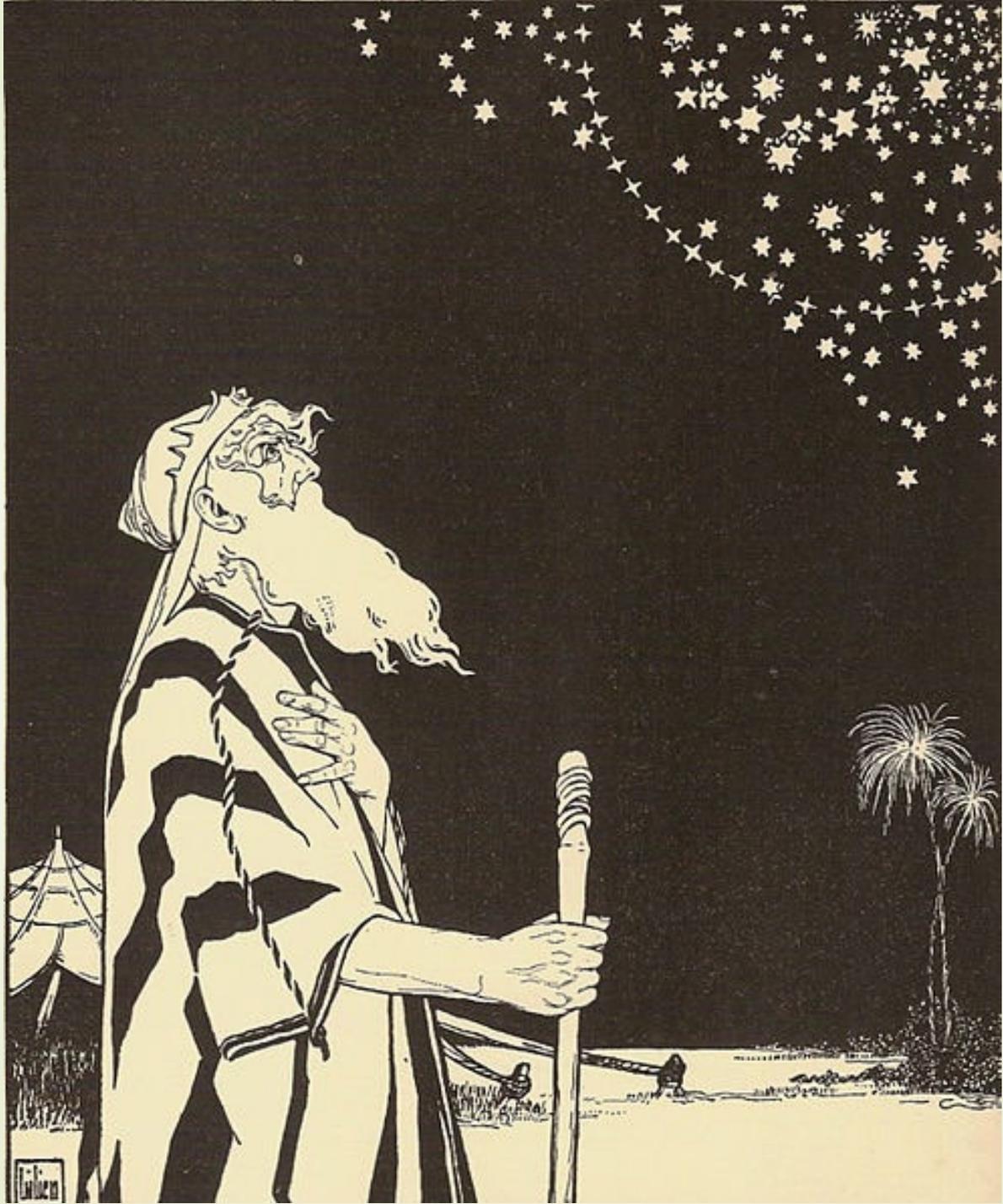
24 大衛安慰他的妻拔示巴，與她同寢，她就生了兒子，給他起名叫所羅門。耶和華也喜愛他，25就藉先知拿單賜他一個名字，叫耶底底亞，因為耶和華愛他。

יְדִידִיָּה 分成兩個部分：

- (1) the verb יָדַד (yadad), to love, and
- (2) יָה (yah), the name of the Lord.



Lemuel and his mother (Proverbs 31) – a painting by Ephraim Moshe Lilien



Rash: (Mishnah Edyuot 6:1)

他在奉献圣殿的那天娶了法老的女儿，法老的女儿为他带来了许多乐器，他整夜不眠，第二天一觉睡到了第四时。圣殿的钥匙在他的头下。那日早晨的燔祭，是在第四个小时的时候才献上的。然后他的母亲进来，用这些言语责备警戒他。

# The Jewish Day

<b>6:00</b>	<b>A.M.</b>	Sunrise	{ End of 4th watch	<b>6:00</b>	{ Sunset Beginning of 1st watch
7:00		1st hour		7:00	
8:00		2nd hour		8:00	
<b>9:00</b>		3rd hour		<b>9:00</b>	{ End of 1st watch Beginning of 2nd watch
10:00		4th hour		10:00	
11:00		5th hour		11:00	
<b>12:00</b>	<b>Noon</b>	6th hour		<b>12:00</b>	{ End of 2nd watch Beginning of 3rd watch
1:00	<b>P.M.</b>	7th hour		1:00	<b>A.M.</b>
2:00		8th hour		2:00	
<b>3:00</b>		9th hour		<b>3:00</b>	{ End of 1st watch Beginning of 2nd watch
4:00		10th hour		4:00	
5:00		11th hour		5:00	



## 所羅門離棄神（列王紀上11）

- 1 所羅門王在法老的女兒之外，又寵愛許多外邦女子，就是摩押女子、亞捫女子、以東女子、西頓女子、赫人女子。
- 2 論到這些國的人，耶和華曾曉諭以色列人說：「你們不可與她們往來相通，因為她們必誘惑你們的心去隨從她們的神。」所羅門卻戀愛這些女子。
- 3 所羅門有妃七百，都是公主；還有嬪三百。這些妃嬪誘惑他的心。
- 4 所羅門年老的時候，他的妃嬪誘惑他的心去隨從別神，不效法他父親大衛誠誠實實地順服耶和華—他的神。
- 5 因為所羅門隨從西頓人的女神亞斯她錄和亞捫人可憎的神米勒公。
- 6 所羅門行耶和華眼中看為惡的事，不效法他父親大衛專心順從耶和華。
- 7 所羅門為摩押可憎的神基抹和亞捫人可憎的神摩洛，在耶路撒冷對面的山上建築邱壇。
- 8 他為那些向自己的神燒香獻祭的外邦女子，就是他娶來的妃嬪也是這樣行。
- 9 耶和華向所羅門發怒，因為他的心偏離向他兩次顯現的耶和華—以色列的神。
- 10 耶和華曾吩咐他不可隨從別神，他卻沒有遵守耶和華所吩咐的。
- 11 所以耶和華對他說：「你既行了這事，不遵守我所吩咐你守的約和律例，我必將你的國奪回，賜給你的臣子。
- 12 然而，因你父親大衛的緣故，我不在你活着的日子行這事，必從你兒子的手中將國奪回。
- 13 只是我不將全國奪回，要因我僕人大衛和我所選擇的耶路撒冷，還留一支派給你的兒子。」

經文  
重點

勿將精力花在女人身上

勿要酗酒

持守社會公義公平

## 經文31:1-9

31:1 利慕伊勒王的言語，是他母親教訓他的真言。

31:2 我的兒阿，我腹中生的兒阿，我許願得的兒阿，我當怎樣教訓你呢？

31:3 不要將你的精力給婦女，也不要做敗壞君王的行為。

31:4 利慕伊勒阿，君王喝酒，君王喝酒不相宜；王子說，濃酒在那裡也不相宜；

31:5 恐怕喝了就忘記律例，顛倒一切困苦人的是非。

31:6 可以把濃酒給將亡的人喝，把清酒給苦心的人喝，

31:7 讓他喝了，就忘記他的貧窮，不再記念他的苦楚。

31:8 你當為啞吧開口，為一切孤獨的伸冤。

31:9 你當開口按公義判斷，為困苦和窮乏的辨屈。

31:2 我的兒阿，我腹中生的兒阿，我許願得的兒阿，我當怎樣教訓你呢？

31:2 What, my son? and what, son of my womb? And what, son of my vows?

許願：對神的誓言

בת-שבע Bathsheba

1. the noun **בת** (bath), daughter, and
2. the word **שבע** (sheba'), either seven or to swear.

## 31:3 不要將你的精力給婦女，也不要做敗壞君王的行為。

申命記 17:14「到了耶和華—你神所賜你的地，得了那地居住的時候，若說：『我要立王治理我，像四圍的國一樣。』 15你總要立耶和華—你神所揀選的人為王。必從你弟兄中立一人；不可立你弟兄以外的人為王。 16只是王不可為自己加添馬匹，也不可使百姓回埃及去，為要加添他的馬匹，因耶和華曾吩咐你們說：『不可再回那條路去。』 17他也不可為自己多立妃嬪，恐怕他的心偏邪；也不可為自己多積金銀。 18他登了國位，就要將祭司利未人面前的這律法書，為自己抄錄一本， 19存在他那裏，要平生誦讀，好學習敬畏耶和華—他的神，謹守遵行這律法書上的一切言語和這些律例， 20免得他向弟兄心高氣傲，偏左偏右，離了這誠命。這樣，他和他的子孫便可在以色列中，在國位上年長日久。」

31:4 利慕伊勒阿，君王喝酒，君王喝酒不相宜；王子說，濃酒在那裡也不相宜；

31:5 恐怕喝了就忘記律例，顛倒一切困苦人的是非。

31:6 可以把濃酒給將亡的人喝，把清酒給苦心的人喝，

31:7 讓他喝了，就忘記他的貧窮，不再記念他的苦

- 挪亞~~因~~喝醉酒而出醜，赤身露體（創九21）。
- 羅得因醉酒而亂倫（創十九30~38）。
- 拿八大醉，不知死期將至（撒廿五36）。
- 在殺害烏利亞的過程中，酒扮演重要角色（撒下十一13）。
- 貪食好酒的兒子，可處極刑（申廿一20）。
- 酒能使人褻慢，使人做錯事，使人貧窮（二十1，廿三20）。
- 人因酒而說乖謬話，做怪異之事，甚至奪人之心（廿三33~35）。

31:4 利慕伊勒阿，君王喝酒，君王喝酒不相宜；王子說，  
濃酒在那裡也不相宜；

31:5 恐怕喝了就忘記律例，顛倒一切困苦人的是非。

31:6 可以把濃酒給將亡的人喝，把清酒給苦心的人喝，

31:7 讓他喝了，就忘記他的貧窮，不再記念他的苦楚。

- 不要醉酒，酒能使人放蕩（弗五18）。
- 行事為人要端正，好像行在白晝；不可荒宴醉酒；不可好色邪蕩；不可爭競嫉妒（羅十三13）。
- 偷竊的、貪婪的、醉酒的、辱罵的、勒索的、都不能承受上帝的國（林前六10）。
- 你們不能喝主的杯，又喝鬼的杯；不能吃主的筵席，又吃鬼的筵席（林前十21）。
- 勸老年婦人，舉止行動要恭敬，不說讒言，不給酒作奴僕，用善道教訓人（多二3）。
- 作執事的也是如此，必須端莊，不一口兩舌，不好喝酒，不貪不義之財（提前三8）。

31:8 你當為啞吧開口，為一切孤獨的伸冤。

31:9 你當開口按公義判斷，為困苦和窮乏的辨屈。

孤獨的：גְּבִיּוֹלִים - 孤兒

## 申命記 16

18「你要在耶和華—你神所賜的各城裏，按着各支派設立審判官和官長。他們必按公義的審判判斷百姓。

19不可屈枉正直；不可看人的外貌。也不可受賄賂；因為賄賂能叫智慧人的眼變瞎了，又能顛倒義人的話。

20你要追求至公至義，好叫你存活，承受耶和華—你神所賜你的地。

現實  
意義

對子女的教導、訓誨

酒與色

社會與公義

## 總結一：

約翰一書2:15-16

“不要愛世界，和世界上的事。人若愛世界，愛父的心就不在他裡面了。因為凡世界上的事，就像肉體的情欲，眼目的情欲，並今生的驕傲，都不是從父來的，乃是从世界來的。”

## 總結二：

最基本的問題：我們有幾分像耶穌？



## 討論問題

1. 在子女成長的過程中，您是否曾對他們某些不合神心意的行為作出過及時的糾正與訓誨？您的訓誨對子女的成長有何積極的意義？
2. 您是否為子女的屬神品格的養成有持續的禱告？請分享您的經驗。
3. 一個理想的君王應具備什麼條件？對個人的德行、國民、公義當有什麼態度？您覺得當今的世界領袖們具備這些品行嗎？
4. 通過今天的學習，您覺得我們的生命對您來說，還有哪些需要克服的堅固營壘？如何越來越多地活出耶穌的馨香之氣？